

Contact: EBMUD Public Affairs, 510-287-0138

Tracie.Morales@ebmud.com

FOR IMMEDIATE RELEASE – December 10, 2019

La Junta de Directores de EBMUD aprueba resolución que afirma derecho a agua segura, limpia y accesible para proteger la salud pública

La nueva resolución ofrece alternativa a la interrupción de servicio de agua

OAKLAND - El Distrito de Servicios Públicos Municipales de East Bay (EBMUD) tomó medidas esta semana para asegurar que se mantenga el servicio de agua para satisfacer las necesidades básicas para aquellos que están atrasados en sus facturas, poniendo fin a los cierres del servicio de agua para cuentas con largas moras. La resolución, que permite a EBMUD utilizar restringidores de flujo para proporcionar suficiente agua para consumo básico, cocina y fines sanitarios, fue aprobada por unanimidad por el Consejo de siete miembros de EBMUD el 8 de diciembre de 2020. La política entrará en vigor después de que se levante la declaración del estado de emergencia COVID-19 de California.

"La pandemia ha resaltado la importancia de mantener el acceso al agua para todos los clientes de EBMUD para la higiene y para prevenir la propagación de esta enfermedad", dijo Marguerite Young, Presidenta de la Junta del EBMUD. "Esta política progresiva es un importante paso adelante en el apoyo al objetivo del estado de proporcionar acceso a agua limpia y confiable para todos".

EBMUD no incorporará restringidores de flujo en su proceso de cobro de pagos para clientes residenciales unifamiliares hasta después de que haya pasado la pandemia COVID-19, y después del levantamiento de la declaración de emergencia del gobernador Newsom. EBMUD ya ofrece una amplia gama de opciones para aquellos que enfrentan dificultades financieras, incluyendo uno de los programas de asistencia al cliente más generosos en el estado, planes de pago flexibles y extensiones, y recursos de conservación del agua para administrar el uso del agua.

La acción de EBMUD, es entre las primeras de su tipo en la nación, se produce en respuesta a la crisis financiera y de salud pública histórica, derivadas de la pandemia. El 12 de marzo de 2020, EBMUD suspendió proactivamente las interrupciones del servicio de agua en respuesta a la pandemia COVID-19 y restauró el servicio de agua a los clientes que fueron interrumpidos debido a la falta de pago. La acción de parte de EBMUD precedió a la Orden Ejecutiva del Gobernador emitida el 2 de abril de 2020 por la que se colocaban una moratoria de los cierres

-more-

de agua. Miles de clientes residenciales unifamiliares están luchando con el pago de sus facturas de agua, muchos por primera vez. Y el impacto está afectando desproporcionadamente a los clientes de las comunidades desfavorecidas.

"La acción de la Junta esta semana demuestra nuestro liderazgo y nuestro profundo compromiso para ayudar a los clientes necesitados", dijo el Gerente General Clifford Chan. "Como organización, continuaremos encontrando nuevas maneras de ayudar a aquellos en nuestra comunidad del Este de la Bahía con accesibilidad y asequibilidad al agua".

EBMUD solo instalará restringidores de flujo en cuentas residenciales unifamiliares con facturas de agua con más de 90 días de retraso después de que se hayan agotado todas las demás opciones, incluidos los múltiples intentos de alcance y las ofertas de planes de pago. Después de instalar un restringidor de flujo, el cual permanecerá en su lugar para las cuentas que continúen siendo morosas.

EBMUD tiene una larga historia de desarrollo e implementación de programas para mantener el agua fluyendo para los clientes que enfrentan dificultades financieras. Desde 1987, el programa de CAP para clientes de bajos ingresos de EBMUD permite descuentos de servicio de agua de hasta el 50 por ciento para los clientes elegibles, y un descuento adicional del 35 por ciento en las facturas de aguas residuales. Desde enero de 2020, debido a la pandemia, la participación en al programa CAP de EBMUD ha aumentado en aproximadamente un 18 por ciento.

Los clientes que buscan asistencia con las opciones de pago pueden encontrar más información en www.ebmud.com/CAP o comunicarse con EBMUD al 1-866-403-2683.

###

The East Bay Municipal Utility District has a proud history of providing high-quality drinking water for 1.4 million customers in Alameda and Contra Costa counties. EBMUD's wastewater treatment serves 685,000 customers and protects the San Francisco Bay. EBMUD is a not-for-profit public agency established in 1923.

Connect with EBMUD / ebmud.com / [Twitter](#) / [Facebook](#) / [Nextdoor](#) / [LinkedIn](#) / [YouTube](#)